

LAST MIDNIGHT

8 junge Künstler auf ihrem Weg durch Traum und Wirklichkeit.
Ein Wechselspiel zwischen Raum und Zeit, Sein und Schein.

Lassen Sie sich von Melodien und Texten durch die verschiedensten Facetten des Musiktheaters führen und werden Sie Teil der
LETZTEN MITTERNACHT.



DARSTELLERINNEN

Musicalstudenten der Konservatorium Wien Privatuniversität:

Alexandra J. Alexandrova
Enny Villalbos-Grjialva
Diana Schniererová
Thomas Wagenhammer

Katharina Gorgi
Kaj Louis Lucke
Florine Schnitzel
Lukas Weinberger

MUSIKALISCHE LEITUNG David Hojer
REGIE Wolfgang Groller

MONTAG, 18. MAI 2015 19.30 UHR
MuTh · KONZERTSAAL DER WIENER SÄNGERKNABEN
U2 Taborstraße

Impressum:

Änderungen vorbehalten.

Medieninhaber und Herausgeber: Konservatorium Wien Privatuniversität, Johannesgasse 4a, 1010 Wien.

Redaktion: Doris Richter-Bieber, Grafik: Esther Kremslehner, Lektorat: Gabriele Waleta, Fotos: Doris Richter-Bieber
www.konservatorium-wien.ac.at

In The Heights – In den Heights von New York

Musical von Lin-Manuel Miranda (Music and Lyrics)
und Quiara Alegria Hudes (Book)
Deutschsprachige Uraufführung (Text: Laura Friedrich Tejero)

Eine Produktion des Studiengangs
Musikalisches Unterhaltungstheater

**Premiere:
Mittwoch, 6. Mai 2015, 19.30 Uhr**

**Weitere Vorstellungen:
7., 9., 11., 12. und 13. Mai 2015, jeweils 19.30 Uhr**

**Die Aufführung erfolgt durch besondere Vereinbarung mit
R&H Theatrical Europe GmbH.**

Konservatorium Wien Privatuniversität
KONS.theater, Johannesgasse 4a, 1010 Wien

Development of *In The Heights* was supported by the Eugene O'Neill Theater Center during a residency at the Musik Theater Conference of 2005. Initially developed by Back House Productions.

Originally Produced on Broadway von Kevin McCollum, Jeffrey Seller, Jill Furman Willis, Sander Jacobs, Goodman/Grossman, Peter Fine Everett/Skipper

ÜBER IN THE HEIGHTS – IN DEN HEIGHTS VON NEW YORK

Mit der Hilfe seines Cousins Sonny betreibt Usnavi eine „bodega“ in den Washington Heights, dem Latinoviertel von New York. Er ist heimlich in Vanessa, eine Friseurin aus „Daniela's Salon“ nebenan, verliebt. Doch diese träumt nur davon, endlich aus dem „barrio“ wegzuziehen.

Usnavis Jugendfreundin, Nina Rosario, deren Eltern ein Taxiunternehmen führen, kommt von der Universität Stanford nach Hause und muss ihren Eltern gestehen, dass sie diese abgebrochen hat. Sie sucht Halt und Trost bei Benny, einem jungen Angestellten ihres Vaters, der sein eigenes Geschäft eröffnen möchte.

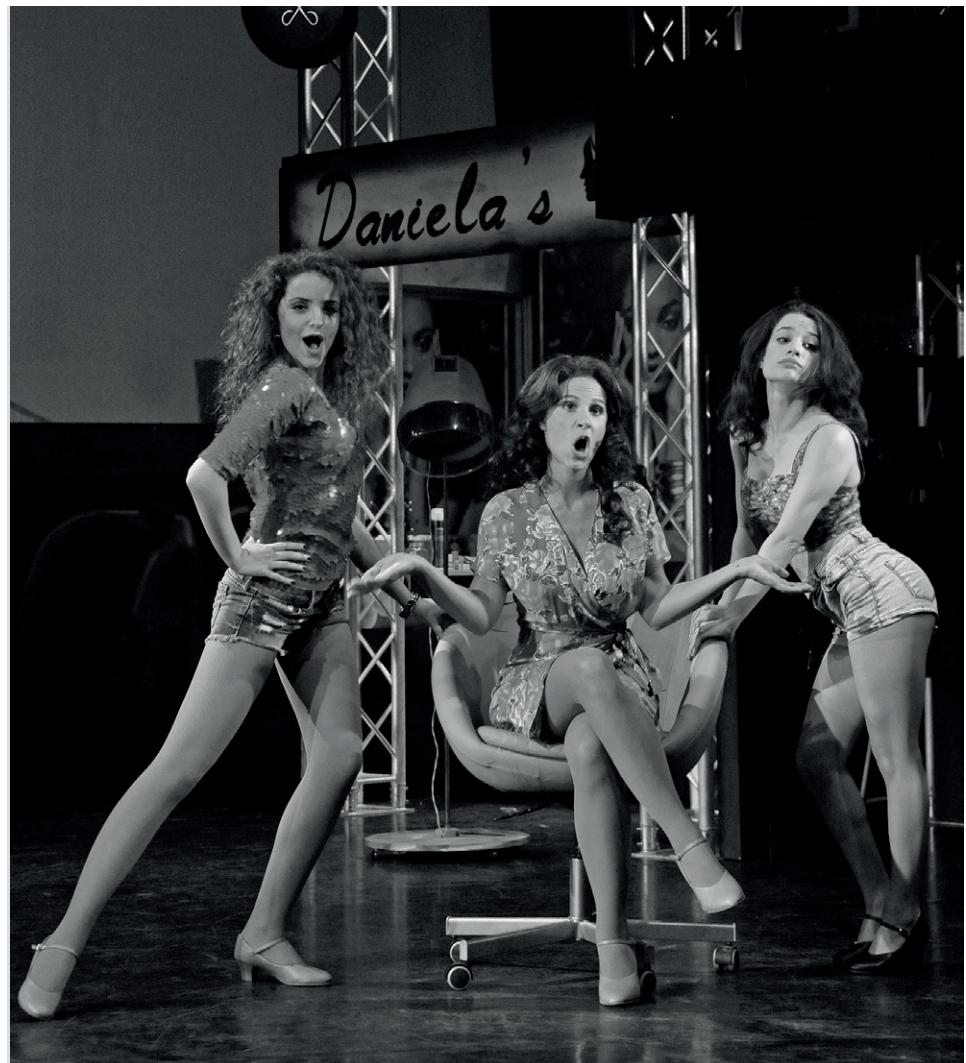
Der Mittelpunkt dieser „barrio“-Familie ist Abuelo Claudio, Usnavis Ziehvater, der so wie alle auf den großen Lottogewinn hofft.

So viele Träume, Wünsche und Hoffnungen im heißen Sommer in den Washington Heights – und dann verkauft Usnavi das Gewinnerticket der großen Lotterie. Aber es ist nicht so leicht „el barrio“ hinter sich zu lassen – auch nicht mit 96.000 Dollar.

Alexandra Frankmann-Koepf
(Regie, Lehrende an der KONSuni)

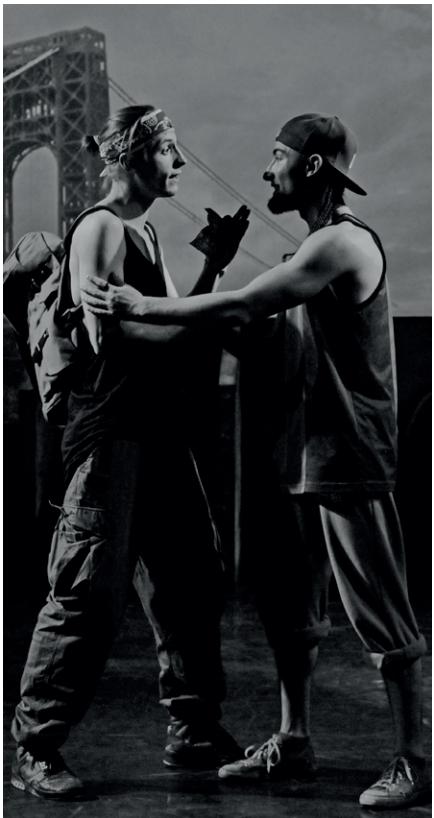


V.l.n.r.: Nathanaele Koll-Valsassina, Musicalautor Lin-Manuel Miranda und Laura Friedrich Tejero



Taquería





TEAM

Regie	Alexandra Frankmann-Koepf
Musikalische Leitung	Michael Römer
Assistent der musikalischen Leitung	Bélush Korényi
Bühnenbild, Bühnenfarbgestaltung und Projektionen	Timo Verse
Choreografie	Rainer Wiesmüller
Kampfszene	Althair Guadarrama
Lichtdesign	Mel Stein
Kostümdesign, Assistenz, Inspizienz	Dulcinea Jan
Kostümassistenz	Doris Richter-Bieber
Maske	Alexandra Fitzinger
Sprachcoaching	Regina Tichy
Technische Leitung	Evelyne Biebl
Technische Koordination	Sabine Muhar
Veranstaltungstechnik	Wolfgang Lerner
Bühnenmeister und Lichtoperator	Stefan Michelfeit
Ton	Joachim Zach
Orchesterwart	Harald Lindermann
Bühnentischler	Michael Schmidt
Verfolger	Dieter Treibenreif
Garderoberiere	Sascha Siddiq
	Markus Wimmer
	Alexander Chatzetryphon
	Alexandra Surugiu

MUSIKER

Keyboard 1	Michael Römer
Keyboard 2	Bélush Korényi
Gitarre	Felix Reischl
Bass	Christian Wendt
Drums	Mario Stübler
Percussion	Roland Scheibenreif

Dauer der Vorstellung inkl. Pause: ca 2½ Stunden
Pause nach ca. 70 Minuten

Unser herzlichster Dank für die unentgeltliche Unterstützung gilt:
Sarah Laminger, Bühnenbildaccessoires aus den USA
Martin Breinschmid, kostenlose Leihgabe des Percussion Sets
Taquería „Los Mexicanas“, Sponsoring des Piragua-Eises während der Show
Ralph Miller, Tattoo Atelier Rothwerk (Eisenstadt)

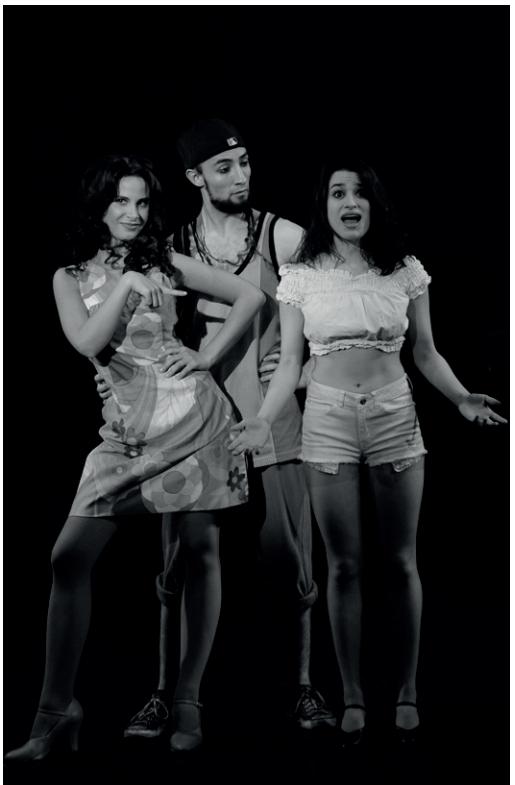


VOKABELHEFT

Washington Heights

Nördlichster Stadtteil von Manhattan; heutzutage hauptsächlich bestehend aus südamerikanischen Emigranten. Der Name kommt von Fort Washington, da die hochgelegene Gegend als Verteidigungsanlage im amerikanischen Unabhängigkeitskrieg diente. Der Ort bietet preiswerteren Wohnraum und wird bei sozialem Aufstieg gerne verlassen.

abuelo	Großvater
madre	Mutter
bendición	Segen
barrio	Stadtviertel
respirar	Atmen
mi amor	meine Liebe
¡Ay, dios mío!	Oh mein Gott!
por favor	Bitte
si	Ja
no	Nein
bodega	Spanische Spirituosenhandlung
Paciencia y fe	Geduld und Glaube
Alabanza	Gelobt seist du / das Lob
¡No me diga!	Was du nicht sagst!
carro	Wagen
calor	Hitze
Piragua	Puerto Ricanische Nachspeise aus abgekratztem Eis in verschiedenen Geschmacksrichtungen
inútil	Nichtsnutz
¡No pare! ¡Sigue, sigue!	Hör nicht auf! Weiter, weiter!
palabrotas	Schimpfwörter
¡Sin vergüenza!	Unverschämte(r)!
¡Vamos!	Los geht's! / Lasst uns gehen!
¡Oye!	Hör mal/zu!
¿Qué pasó?	Was ist passiert?
Vino el apagón.	Es ist Stromausfall.
tontería	Unsinn
¡Alza la bandera!	Erhebt die Fahne!



BESETZUNG

Usnavi de la Vega, Besitzer von Deli Store
Kevin Rosario, Chef von Rosario's Autowerkstatt
Camila Rosario, seine Frau
Nina Rosario, beider Tochter
Benny, angestellt bei Rosario's
Daniela, Besitzerin Friseurgeschäft
Vanessa, angestellt bei Daniela
Carla, angestellt bei Daniela
Sonny, Cousin von Usnavi
Abuelo Claudio, Großvater
Graffiti Pete, Sprayer
José, Tänzer im Club
Yolanda, Tänzerin im Club
Ensemble

Nathanaele Koll-Valsassina *
Jantus Philaretou *
Soffi Schweighofer *
Laura Friedrich Tejero *
Nicolas Huart *
Anna Burger *
Dorina Garuci *
Juliette Khalil **
Daniel Tejeda *
Christoph Prinz *
Simon Stockinger **
Jantus Philaretou *
Soffi Schweighofer *
Linda Fischer **
Cassandra Schütt **
Cornelia Mooswalder **
Florian Sebastian **
Daniel Eckert **
Rainer Wiesmüller ***
Althair Guadarrama ***

* 3. Jahrgang

** 2. Jahrgang

*** als Guest

